



A.H.Jensen

-alt innan reingerð

Handilin er stongdur vegna summarfrí frá mánadegnum 28. juli til mánadagin 11.august

Átrokandi boð: fartel: 21 26 76
telefax: 31 81 01

Frisørsalongin á Høgabóli

er stongd vegna summarfrí frá 28.juli til 21.august.

Jógvan Hansen
Runavík
Tlf.447575

Sveisiarbeiði

Eg havi byrjað mína egnu fyrritøku har alt sveisi-arbeiði innan jarn, rustfritt og aluminium verður gjørt, bæði umvælingar og smærri arbeiði.

Hevur hetta tín áhuga ring nátt sum dag.
Tlf. 422127/220957
LB Service
v/ Lars Bisgaard



Marknagilsvegur 86
100 Tórshavn

Tel 311723 - 211723 - Fax 321722

Stongt vegna summarfrí til 4. august

Kliniskur tannteknikari
Bergur á Reynatrøð

Opið er: mánadag-hósdag frá kl. 9-16
fríggjadag frá kl. 9-12

Børkuvegur 620 Runavík
Tlf. 448480

Tvingsilssøla

Fríggjadagin, 15. august 2003, kl. 09.00, verður á Dómaraskrivstovuni, C. Pleyensgøta 1, 100 Tórshavn, hildin tvingsilssøla yvir ognina matr.nr.96 a, Vágur (AS nr. 2-2/2003).

Sambært tingbókini er ognin 308 m² til viddar.Á ognini standa eini eldri sethús.

Húsini eru í tveimum hæddum, umframt kjall-ara. Húsini eru innrættað soleiðis:

Loft: 3 sovikømur og 1 baðirúm við wc og vaski. Miðhædd: Gangur við trappu uppá loftið, um-framt køk og stovu. Kjallari: Baðirúm við wc, baðikari og vaski. Restin av kjallararum er óinn-rættað.

Til ognina hoyrir eisini ein hjallur.

Viðmerkjast skal, at hús-ini eru í vánaligum standi.

Tvingsilsølan er umbið-in av Jógvan E. Ellfesen, adv., Yviri við Strond 4, 100 Tórshavn, tlf.311260 (sak nr. 4473201), sum kann geva nærri upplýs-ingar um ognina, og sum nærri avtala kann gerast við, um ynksi at at síggja ognina.

Tvingsilsøluuppgerð kann umbiðjast hjá nevnda advokati ella hyggjast igjøgnum á Dómaraskrivstovuni.

Føroya Fútarættur,
tann 17/07-03

Summarfrí

Skrivstovan er stongd í viku 31 og 32 frá 28.juli til 10.august 2003

 **Føroya Arbeiðarafelag**

Til Sølu

Vakur hvítur Passat 1,6i (sum nýggjur) KM: 78.000
Prísuppskot: 130.000,- kr.

Áhugað ringið **319489**

Til Sølu

Vakur hvítur Passat 1,6i (sum nýggjur) KM: 78.000
Prísuppskot: 130.000,- kr.

Áhugað ringið **319489**

LUTASEÐIL

Fæst á Statoiðstøðunum kring landið



1. Toyota Corolla 1.6 Terra Sedan (Frá Reyni Service) virði 199.600 kr.
2. Ferð fyri 2 vaksin og 2 børn við bili Tórshavn-Hanstholm t/r við upphaldi í eina viku í Danland ella DanCenter (Frá Smyril Line) virði 19.995 kr.
3. Olja frá Statoi virði 10.000 kr.
4. Gávukort frá Thomas Dam á Hálsi virði 10.000 kr.
5. Apex ferðaseðil fyri 2 til DK t/r (Frá Smyril Line) virði 6.266 kr.
6. Gávukort frá LM handlinum virði 5.000 kr.
7. Gávukort frá Statoi virði 5.000 kr.
8. Gávukort frá Radiohandlinum v/ E. & P. Persson virði 5.000 kr.
9. Føroyskt krov virði 1.000 kr.

Drigið verður bara millum seldar seðlar. Drigið verður mánamorgunin 4. august kl. 9.30 á Elektron og lýst í bløðunum 5. og 6. august 2003. Eisini kann ringjast til Kristiannu tlf. 227 717 • 312 380 • 319 017

 **STATOIL**

Tórshavnar Ítróttarráð 2003

20 kr.

Arbeidshandskar

til øll endamáli - bæði á sjógv og landi

Landsins størsta úrval frá eingangshandskum til føðaraðar Japan-handskar

 **ADC-Heilsølan** spf

Láarvegur 14 • 100 Tórshavn • Tel. 315828 • Fax 315893
ade@adc.fo

Camp-lætt



► Góð fritíðarupplivslisir í friari náttúru við Camp-lætt.
► 3 minuttir tekur tað at gera Camp-lætt klárt.
► Camp-lætt: Skilagóður kostnaður og trygt í ferðsluni
► Krevur lítið pláss at goyma

LÝSINGARTORGID

Lýsingar, gjaldast skal fyri: Vanl. lýsingaprisur: frá fyrítøkum og virkjum fleiri enn 40 orð sølvvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri: Vanl. lýsingaprisur: frá fyrítøkum og virkjum fleiri enn 40 orð sølvvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð: Lýsingar, gjaldast skal fyri: 70,- kr. við MVG hvørja ferð: lýsingar undir teigunum: »Dansur«
»Fundir«
og »Matur«
Bill. merktar

Akfør

TIL SØLU
Ford escort 1.6i frá 5/91, hevur starttrupulleikar. Tlf. 510042

DIESELBILUR TIL SØLU
Ein gulur Mitsubishi Lancer 1,8 diesel við cd anlegg til sølu fyri kr. 15.000. Bilurin er sýnaður í okt. 2002 og er í góðum standi. Tlf. 25 88 48 eftir kl 18.00

TIL SØLU
Toyota Hiace 4WD. Bilurin hevur sleipikrók. Sportfelgur og cd-spæl-ara, verður seldur um hóskandi boð fæst. MVG er í bilinum. Tlf. 225200

SAAB TIL SØLU
Saab, árg. 86, biliga til sølu. Tlf. 317065

FORD ESCORT 1.8
Dielsel, árg. 96 til sølu um hóska-andi boð fæst. Var til sýn í nov. 2002 og fekk ongan kross, til sølu vegna keyp av nýggjum bili. Áhugað kunnu ringja Tlf. 260420

JEEPUR TIL SØLU
Mitsubitshi Pajero - styttra modellíð, nýsýnaður, árg. 10/90. Sær gott út, til sølu fyri 47.000,- kr. Tlf. 225309

FORD ESCORT XR 3i 1.6i
Árg. 88 til sølu til eýkalutir. Sportfelgur og eykamotorur. Kr. 2.500,- Tlf. 220232

CAMPINGVONGUR TIL SØLU
Um hóskandi boð fæst selja vit ein sera vælútgjordan LML frá 2001. Myndir kunnu sendast. Áhugað ringi Tlf. 212553

TIL SØLU
Ein vv golf til sølu fyri 8.000,- kr bilurin er sýnaður 29.04.03 og er í góðum standi. Eisini fylgja deilir við. Tlf. 210104

DAIHATSU CHARADE
Er frá 88, úttan plátur, biliga til sølu. Kann koyra. Tlf. 223777 ella 313160

2 SUMMARDEKK
Óbrúkt vara seld vegna feilkeyp. Stødd 195/60-R14 fyri 1.000,- kr. Tlf. 316672 ell 252098

TOYOTA CARINA II
frá 89, við skaða til sølu. Tlf. 217271

FORD FIESTA 1800
Dielsel, árg. 96, nýsýnaður, ongan kross, nýggi dekk, nýggjar bremsuklossar og skrivur framman, anlegg, hátalarar og forsterkari fylgja við. Prísuppskot 60.000,- kr. Tlf. 226880

Lýsingartekstur

Lýsingin yniskist: 1 2 3 4 5 ferðir (set X) undir teigunum:

☐ Akfør

☐ Amboð

☐ Arbeiði

☐ Barnaansing

☐ Barnaútgærð

☐ Bataútgærð

☐ Bingo

☐ Brævaskifti

☐ Burturm./funnið

☐ Býli

☐ Bøkur

☐ Dansur

☐ Dýr

☐ Fundir

☐ Húsarhaldstól

☐ Innbúgv

☐ Lutaseðlar

☐ Leikur

☐ Matur

☐ Pløgg

☐ Samband

☐ Sjúklur

☐ Teldur

☐ Tónleikur

☐ Út-& sjónvarp

☐ Ymisk

☐

Lýsingarnar skulu vera okkum í hendi innan kl. 12⁰⁰, t.v.s. at lýsing til leygardagsblaðið skal vera okkum í hendi hósdag á middegi. Lýsingarnar, ið gjaldast skal fyrri, koma ikki í blaðið fyrr enn tær eru goldnar. Sosialurin tekur ongan ábyrgd av møguligum villum.

Sent hevur: Navn:.....

Bústaður:.....

Bygd/býur:.....

Tlf.:

17

Icon 5 "17" felgur v/dekkum 215/40 (4 boltar) eru til sølu. Tær passa m.a til Honda, Toyota Corolla, Nissan og Volvo s40 o.a. bilar. Felgunar eru bert brúktar í uml. 1/2 og eru í sera góðum standi. Tlf. 212156

TIL SØLU
Ein Opel Kadet, árg. 84, til sølu fyri kr. 1000. Tlf. 448196 ella 252383

EYKALUTIR
Til Open Corsa, árg. 93-000 til sølu. Tlf. 227922

EYKALUTIR
tilToyota Hiace diesel árg. 90-95, til sølu. Tlf. 227922

TIL SØLU
Eýkalutir til Opel Vectra árg 89. Ring á tlf: 220405

TIL SØLU
Eýkalutir til Opel Vectra árg 89. Ring á Tlf. 220405

TOYOTA PREVIA 2.4
Árg. 94, persónbilur, 7 setur, nýsýnaður, koyrt 120.000 km, pikadekk fylgja við. Tlf. 449388 ella 254736

MITSUBITSJI GOLT
Árg. 89, nýsýnaður, í góðum standi, til sølu fyri 15.000,- kr. Tlf. 222203

TOYOTA SUPRA 3000 TURBO-TARGA TIL SØLU
Bilurin er umbygdur, eftirlíknaður Ferrari Testarossa - tunaður til 400 HK, CD anlegg, sjónvarp, nýtt leður innan, 18" felgur. Prísur kr. 100.000,- u/avgift, kr. 145.000,- v/avgift. Skal siggjast. Ring Tlf. 332005

TIL SØLU
Eýkalutir til Merccdes 190 D, árg. 88. Hurðar, baklúka, lyktir, motorur 2,5D og m.a. Tlf. 229887

TIL SØLU
Nokur frásøtaraði dekk kr. 125,- kr. stk. Tlf. 229887

FORD FIESTA
Árg. 91, nýsýnaður, í góðum standi, kostnaður 20.000,- kr. Tlf. 229887

NISSAN PATROL
Hvítur Nissan Patrol, árg 1989, model Y60 (stuttur), við setrum aftan til sølu. Sýnaður mars 2003. Tlf. 263000

RS-FELGUR
4 stk. RS-felgur 13" til Ford Fiesta + 1 stk. stáfelgur til sølu fyri 500,- kr. Tlf. 506657

TIL SØLU
Mazda 626 2.0, árg. 1987, koyrt uml. 180.000 km, til sølu fyri 13.000 kr. Tlf. 263562

TIL SØLU
Ein hvítur Toyota Camry, árg. 86, sýnaður í 2002 til sølu. Áhugað kunnu ringja Tlf. 509666 ella 455783

TIL SØLU
4 stk. nýggi summardekk Bridge-stone 195/65R15. Tlf. 443334 eftir kl. 19.00

VIÐHANGSVOGNUR TIL SØLU
Stødd: 130 cm 205 cm. Hjól utt-aná, sera vælhlidin. Prísuppskot: 5.000,- kr. Ring Tlf. 375505 ella 503505

TIL SØLU
15" felgur til Opel við brúktum summardekkum, Good Year 190/60/15. Tlf. 448628 eftir kl. 18.00

16 ÁRA GAMAL FORD SIERRA
Stw 1.8 til sølu fyri 5.000,- kr. Koyrir væl. Tlf. 318364 ella 252135

TIL SØLU
15" OZ sportfelgur (4 hol) v/dekkum, passa til Toyota og Renault, til sølu fyri 3.000,- kr. Tlf. 221282

TIL SØLU
Citroen Berlingo 1.8 i, 7 sitipláss, árg. 01.09.00, koyrt 43.000 km. Tlf. 506077

TIL SØLU
Nýsýnaður ww - vento frá 1992 í sera góðum standi. Ongin rustur. Er vinreyður, hevur koyrt 188.000 km. Er diesel og koyrir uml. 20 km/l. Sær gott út - má siggjast!. Verður seldur fyri 50.000 kr. incl. pikadekk. Ring til tlf. 265551 ella 316120

TIL SØLU
Brúktur víðfestisvognur til sølu. Tlf. 447501

Amboð

ER TAÐ NAKAR
sum hevur eina sláðimaskinu til sølu, hon skal hava umleið 5 hk motor og lýggja umleið 90 cm. prísur um 4.000 kr. Tlf. 282323

GÓÐ PIONER BORI- OG BREKKIMASKINA
hevdusumvæld við fíti, bori og meitli, sum eru óbrúktir, til sølu. Tlf. 213058

SLÁIMAKSINA
Golf 8 hoyggjivendari. Hoyggjiturk-ari, alt í góðum standi til sølu. Tlf. 215024

BÓKBINDARA AMBOD/ÚTGERÐ
biliga til sølu. Pappsaksur, bóka-pressa, elknivur, forgillarpap, gomul heftimaskina, pap, papir og

annað. Maskinumar standa í Klaksvík. Tlf. 456813

Arbeiði

12 ÁRA GOMUL GENTA
søkir arbeiði í summarfrítíðini. S.s. at ganga ørindir, vaska, vaska bilar o.a. Vinarliga ring Tlf. 263084

MÁLJARBEIÐI
Alt máliarbeiði verður gjørt. Ring og fá eitt tilbøð. Tlf. 508577

KVINNA 27 ÁR
átekur sær reingerðararbeiði. Ring Tlf. 265104

FRISØR YNSKIST
Arbeiðstíðmar eftir egnum ynksi. Frisørsalongin v/Løgmannabreyt Tlf. 318845

UNGUR MAÐUR SØKIST
Rói, 18 ár, søkir eftir ungum manni, sum kann stuðla honum á ymiskán hátt, 20 tímar um vikuna. Høvur hetta tín áhuga so ring og høyr nærri á Tlf. 314548 eftir kl. 18

19 ÁRA GOMUL GENTA
sum júst hevur lokið studentsprógv søkir arbeiði frá uml. 1. aug. til uml. 15. okt. Alt hevur áhuga. Tlf. 319749 ella 270374

GRAVING Í TÓRSHAVN
Vit átaka okkum alt graviarbeiði við maskinu. So sum at snøgga rundan um húsini, grava út fyri hjalli, bilhúsi, garði, túni o.s.fr. Spíft ENL - tlf. 223717

Barnaútgærð

TIL SØLU
Barnastólur við galesju og posa til sølu fyri 800 kr. Tlf. 424714

TVÍBURÐASTÓLUR
og vikuskiftissong til sølu. Lítið brúgt blá vikuskiftissong fyri kr. 500,- og vælhlidin tvíbura koyristólur við "galesju" kr. 1.000,- tlf. 313193 ella 554550

TIL SØLU
Barnastólur við galesju og posa til sølu fyri 800 kr. Tlf. 424714

VOSKIPOSI
Lítið brúktur voskiposi til sølu fyri 1.000,- kr. Nýprísur 1.900,- kr. Tlf. 373116

MYRKABLÁUR BRIO KOYRISTÓLUR
til sølu fyri 600,- kr. Tlf. 455802

BRIO COMBIVOGNUR
Bláur/beigaður v/selum til sølu fyri 1.600,- kr. Tlf. 448306

EIN SERA VØKUR
træ vogga við himmali til sølu. Tlf. 222427 ella 373465

TIL SØLU
Ein grønur Brio klappvognur, sum nýggjur til sølu fyri 1.200,- kr. Rengskjól fylgir við. Tlf. 423425 ella 260825

BRIO BARNAVOGNUR
við lift, tasku, flugunetið og regnslagið til sølu. Tlf. 311416/ 262550

TIL SØLU
Brio barnavognur við lift, tasku, flugunetið og regnslagið til sølu. Tlf. 311416 ella 262550

TIL SØLU
Barnasong 1 m x 50 cm. Útskorin av natúrtræ og bilstólur uml. 18 kg. Tlf. 255327

BÁTUR TIL SØLU
Stóra last, 9 stk. 300 l kassar. Motorur Cummins 300 HK. Alla nautiska útgærð, linuspæl og rennu, til sølu við fiskiloyvi. Nærri kann fáast at vita við at ringja Tlf. 532379

STRÓRT FRAMBYGT 10 MANNAFAR
í sera góðum standi og við veiðiloyvi 58 til sølu. Tlf. 311545 ella 223906

TIL SØLU
Bátamotorur - Volvo Penta M.D. 7 A til leykalutir. Tlf. 373662

BÁTUR TIL SØLU
um hóskandi boð fæst er ein Stigfjord 28 við nýggjum motori, geari og elskipan. Tlf. 217069, 282569 ella 327069

STÓRT 8 MANNAFAR
Sera væl hildi og hevur hesa útgærð: Radara, ekkolod, GPS plott-ara, VHF, hydraulikk system, 4 hálv-automatiskar vágasnellur, Volvo Penta 36 hestar, hevur fiskiloyvi 58, til sølu um hóskandi boð fæst. Tlf. 318675

BÁTAMOTORUR TIL SØLU
Brúktur motorur Volvo TMD41 150 HK, árg. 1991, koyrt uml. 16.000 tímar. Tlf. 371359 ella 311735

ÁTTAMANNAFAR
Áttamannafar til sølu, við ella uttan fiskiloyvi. Tlf. 250533

NMT 450 TELEFON TIL BÁT
ynskist til keyps. Er tað nakar, sum kann selja mær eina NMT 450 telefon? Tlf. 448955

BÁTUR TIL SØLU
um hóskandi boð fæst. Væl hildið 10 mannafar við fiskiloyvi. Tlf. 226787

TIL SØLU
Bátavognur til seksæring, spæl og skinnari til sølu. Tlf. 281226

HVALVÍKSJOLLA 4.9 M
til sølu við vogni og motori. Myndir kunnu mailast. Ring vinarliga Tlf. 221122

Bingo

STUÐLAFELAGIÐ GLOTTIN
hevur rimmar ólavsekubingo í Pálsstovu mikukvøldið 23. juli kl. 19.00. Full pláta: gávukort á 1.000,- kr. + síðuvinning. Ein kassi av sodavatni millum spælini. Á lutaseðli eru 20 vinningar m.a. gávukort á 200, 300, 500, 1.000, 1.500 og 2.000 kr og 1 gávukort á 2.500 kr frá Smyril Line. Eisinið verða 2 eykaspøl. Stuðlafelagið Glottin

GOTT ÓALVSEKUBINGO
verður í Róðrameystinum á Argjum hósd. 24. juli kl. 19.00. Full pláta 400,-. 6-12 spæl 600,-. Á lutaseðli m.a. 2x500,-, 1x1.000,- og 1x1.500,-. Drigið millum spælini, 75,- kr. Eykaspæl, koyring heim. Øll eru hjartaliga vælkomin. Argja Róðrafelag

PENSJÓNISTAFELAGIÐ H.Ø.F.T. Á TVØROYRI
hevur kóktumbola fríggjadagin 25. juli í Keypsamtøkuni. Limirnir biðjast taka væl undir. Nevndin